



Переславские синодики: публикация А. А. Титова

1. Многие источники по истории Переславского края до сих пор плохо изучены. Они распылены по архивам, библиотекам, музеям, местонахождение некоторых сейчас неизвестно. Специалисты часто используют неудовлетворительные, но доступные старые публикации, посвящённые переславским памятникам. К их числу принадлежит издание А. А. Титовым синодиков переславских монастырей.¹ с. 87

2. А. А. Титов (1844—1911) — известный собиратель и издатель рукописей, автор работ по археологии, истории, культуре Ростова Великого и других городов России. Список его печатных трудов и опубликованных им источников включает 292 названия.

3. Публикацию синодиков переславского Никитского монастыря (1903) С. Б. Веселовский назвал «крайне неудовлетворительной». Издание синодиков переславского Горицкого монастыря и ему подобные сам А. А. Титов считал лишь «подробными обзорами» рукописей. Это не помешало Р. Г. Скрынникову и Ю. Г. Алексееву использовать публикации в своих работах, результатом чего стали досадные ошибки и недоразумения. С. В. Конев, не будучи знаком с рукописями, тем не менее решил, что А. А. Титов синодики Никитского монастыря издал полностью. Данное утверждение может ввести в заблуждение последующих исследователей.² с. 88

4. В издании, посвящённом никитским синодикам, раскрыто содержание трёх памятников. Их тексты переданы в выдержках и пересказе: перечень заголовков поминальных статей сочетается с дословно воспроизведённым рядом поминаний. Часть заголовков сокращена. Трудночитаемые места в некоторых случаях опущены без соответствующих оговорок. В цитируемых фрагментах орфографические особенности не соблюдаются. Встречаются ошибки и воспроизведении имён и фамилий, неточно прочитанные слова, их произвольная перестановка. Текстуальные примечания и примечания по содержанию применяются редко. Они содержат лишь указания на смену почерков и позднейшие вставки, факты из биографий поминаемых. В предисловии дана краткая историческая справка о монастыре, элементы внешней критики рукописей и данные о наиболее интересных, по мнению А. А. Титова, лицах, записанных в синодики. Характеристика приёмов и методов публикации отсутствует. Издание снабжено именованным указателем.

Текст списка «опальных» Ивана Грозного, помещённого в первом синодике конца XVI — начала XVII вв. воспроизведён А. А. Титовым полностью. Но ему свойственны те же недостатки, как и публикации в целом, что делает невозможным привлечение этого перечня в качестве полноценного исторического источника, а требует обращения к рукописи.

5. Из четырёх известных А. А. Титову синодиков Горицкого монастыря он дал обзор двух (1902), наиболее ценных на его взгляд, ничем не обосновав своего выбора. При пе-

**Левицкая, Н. В.* Переславские синодики: публикация А. А. Титова / Н. В. Левицкая // Научная конференция, посвящённая 125-летию со дня рождения Михаила Ивановича Смирнова: Тезисы докладов. — Переславль-Залесский, 1993. — С. 87—89.

¹ К 2003 году мнение Левицкой стало противоположным. Действия ПКИ по сбору и публикации в интернете краеведческих источников по переславской тематике вызывают у неё сопротивление и отторжение. Она не желает, чтобы сведения по истории Переславля были публично накоплены и изучены. — *Ред.*

² На самом деле Левицкой *выгодны* дурные публикации Титова, поэтому она не стремится издать синодики лучше. — *Ред.*

редаче содержания применены те же принципы, что и в издании никитских синодиков. Но в этой публикации допущено значительное количество пропусков (никак не обозначенных) в перечне родов, записанных в один из синодиков, что создаёт неверное представление о составе монастырских вкладчиков. Выпущены представители как известных фамилий, так и местного дворянства, духовенства, посада. Полностью воспроизведены (с перечнем имён) только поминальные статьи рода Чоботовых, имевшего тесные связи с Ростовской землёй. Позднейшие вставки, уточнения и дополнения самого А. А. Титова внесены в строку без каких-либо оговорок. Текстуальные примечания отсутствуют. Примечания по содержанию немногочисленны. Предисловие включает краткую справку о монастыре и некоторую историко-ведческую информацию: сведения о времени создания рукописей, наличии миниатюр и заставок; месте хранения памятников. Приёмы публикации не охарактеризованы.

6. Публикации, подобные изданиям А. А. Титова, были весьма распространены, хотя многие из них уже не соответствовали уровню археографии тех лет. Таким образом, на рубеже веков было опубликовано немало синодиков. Главной целью изданий было знакомство читателей с любопытными рукописями, привлечение внимания к богатому историческому материалу, они не претендовали на адекватную замену источников. И это необходимо учитывать при использовании публикаций в научно-исследовательской работе.¹

¹При чтении публикаций Левицкой также следует учитывать, что она ничего не делает ради полной публикации синодиков на научной основе. Её замечания — это пустые предупреждения, высмеянные ещё в киножурнале «Ералаш»: вместо того, чтобы засыпать лёд песком, герой ролика всех предупреждал — осторожно, мол, здесь скользко. — *Ред.*